

Bruselj, 29. september 2022
(OR. en)

12973/22

Medinstitucionalna zadeva:
2022/0308 (NLE)

ECOFIN 934
UEM 235
FIN 996

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	29. september 2022
Prejemnik:	Generalni sekretariat Sveta
Št. dok. Kom.:	COM(2022) 507 final
Zadeva:	Predlog IZVEDBENEGA SKLEPA SVETA o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344 o odobritvi začasne podpore Republiki Cipru na podlagi Uredbe (EU) 2020/672 za ublažitev tveganj za brezposelnost v izrednih razmerah po izbruhu COVID-19

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2022) 507 final.

Priloga: COM(2022) 507 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 28.9.2022
COM(2022) 507 final

2022/0308 (NLE)

Predlog

IZVEDBENI SKLEP SVETA

o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344 o odobritvi začasne podpore Republiki Cipru na podlagi Uredbe (EU) 2020/672 za ublažitev tveganj za brezposelnost v izrednih razmerah po izbruhu COVID-19

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Uredba Sveta (EU) 2020/672 (v nadaljnjem besedilu: uredba o instrumentu SURE) določa pravni okvir za zagotavljanje finančne pomoči Unije državam članicam, ki se zaradi izbruha COVID-19 soočajo z resnimi gospodarskimi motnjami ali jih takšne motnje resno ogrožajo. Podpora v okviru instrumenta SURE je v prvi vrsti namenjena financiranju shem skrajšanega delovnega časa ali podobnih ukrepov za zaščito zaposlenih in samozaposlenih, da se tako zmanjša obseg brezposelnosti in izgube dohodka, poleg tega pa tudi financiranju nekaterih ukrepov, povezanih z zdravjem, zlasti na delovnem mestu.

Ciper je 6. avgusta 2020 zaprosil za finančno pomoč Unije, 25. septembra 2020 pa mu je Svet z Izvedbenim sklepom (EU) 2020/1344 odobril finančno pomoč za dopolnitev njegovih nacionalnih prizadevanj za obravnavanje učinka izbruha COVID-19 in odziv na socialno-ekonomske posledice izbruha za delavce in samozaposlene.

Ciper je 10. marca 2021 znova zaprosil za finančno pomoč Unije na podlagi uredbe o instrumentu SURE. Na podlagi te prošnje je bil Izvedbeni sklep Sveta (EU) 2020/1344 spremenjen z Izvedbenim sklepom Sveta (EU) 2021/680 z dne 23. aprila 2021.

Ciper je 5. septembra 2022 tretjič zaprosil za finančno pomoč Unije na podlagi uredbe o instrumentu SURE.

Komisija se je v skladu s členom 6(2) uredbe o instrumentu SURE posvetovala s ciprskimi organi, da bi preverila nenadno in močno povečanje dejanskih in načrtovanih odhodkov, ki ga je povzročila pandemija COVID-19, neposredno povezano z ukrepi Cipra na področju trga dela. To se nanaša zlasti na obstoječe ukrepe iz Izvedbenega sklepa Sveta (EU) 2020/1344:

- (a) shemo podpore podjetjem za začasno delno prenehanje poslovanja, ki zaposlenim v podjetjih, ki se jim je promet zaradi pandemije zmanjšal, zagotavlja nadomestilo plače pod pogojem, da se ohranijo delovna mesta. Nadomestilo krije 60 % plače zaposlenega ali 60 % enot socialnega zavarovanja zaposlenega, zasluženih v letu 2018, odvisno od tega, kaj je večje. Višina nadomestila znaša največ 1 214 EUR in najmanj 360 EUR na mesec. Ukrep, ki je sprva veljal za obdobje od marca 2020 do junija 2020, je bil podaljšán za obdobje od januarja 2021 do avgusta 2021;
- (b) posebno shemo za hotele in turistične nastanitve, ki zagotavlja nadomestilo plače za podporo delavcem v hotelirstvu in drugih podjetjih, ki ponujajo turistične nastanitve, katerih delodajalec je začasno popolnoma prenehal poslovati ali se mu je promet zmanjšal za več kot 40 %. Pogoj za udeležbo v shemi je ohranitev delovnih mest. Ukrep, ki je sprva veljal za obdobje od junija 2020 do oktobra 2020, je bil podaljšán za obdobje od novembra 2020 do oktobra 2021;
- (c) posebno shemo podpore podjetjem, povezanim s turizmom, odvisnim od turizma ali povezanim s podjetji, za katera velja obvezno začasno popolno prenehanje poslovanja, ki zaposlenim v tistih podjetjih, ki so začasno popolnoma prenehala poslovati ali se jim je promet zmanjšal za več kot 40 % (za razliko od praga 55 % iz prvotne sheme), zagotavlja nadomestilo plače pod pogojem, da se ohranijo delovna mesta. Ukrep, ki je sprva veljal za obdobje od junija 2020 do avgusta 2020, je bil spremenjen in podaljšán za obdobje od septembra 2020 do oktobra 2021;

- (d) „posebno shemo podpore podjetjem, ki izvajajo posebne vnaprej določene dejavnosti“, ki zaposlenim ali podjetjem, ki se jim je promet zmanjšal za vsaj 55 %, zagotavlja nadomestilo plače pod pogojem, da se ohrani delovna mesta. Ukrep, ki je sprva veljal za obdobje od junija 2020 do avgusta 2020, je bil podaljšán za obdobje od septembra 2020 do decembra 2020 in ponovno podaljšán za obdobje od decembra 2020 do oktobra 2021;
- (e) shemo subvencioniranja za zelo mala in mala podjetja ter samozaposlene, ki zaposlujejo do 50 zaposlenih, ki zagotavlja pavšalna nepovratna sredstva za kritje stroškov poslovanja malih podjetij in samozaposlenih. Zaposilo se je samo za tisti del odhodkov, ki se nanaša na podporo samozaposlenim in podjetjem z enim zaposlenim. Zneski pavšalnih nepovratnih sredstev so bili pregledani za različne kategorije podjetij na podlagi števila zaposlenih. Poleg tega je bil dosežen dogovor o nepovratnih sredstvih za podjetja, ki od marca 2020 ne poslujejo več, v višini 10 000 EUR za podjetja z do 9 zaposlenimi in 15 000 EUR za podjetja z več kot 9 zaposlenimi. Ukrep, ki je sprva veljal za obdobje od aprila 2020 do maja 2020, je bil podaljšán in spremenjen za november 2020. Shema je bila ponovno podaljšana marca 2021 in aprila 2021 ter je zajemala podjetja, ki so morala v skladu z odloki ministra za zdravje popolnoma prekiniti svoje poslovanje, ne glede na število zaposlenih;
- (f) shemo nadomestil za čas bolezni, ki zaposlenim v zasebnem sektorju in samozaposlenim osebam zagotavlja nadomestilo plače pod pogojem, da so razvrščeni kot ranljivi posamezniki v skladu s seznamom, ki ga objavi ministrstvo za zdravje, so v karanteni ali okuženi s COVID-19. Ukrep, ki je sprva veljal za obdobje od marca 2020 do junija 2020, je bil podaljšán za obdobje od novembra 2020 do junija 2021.

Ciper je Komisiji predložil ustrezne informacije.

Komisija glede na razpoložljiva dejstva predlaga Svetu, da sprejme izvedbeni sklep o odobritvi finančne pomoči Cipru v skladu z uredbo o instrumentu SURE v podporo zgoraj navedenim ukrepom.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Ta predlog je v celoti skladen z Uredbo Sveta (EU) 2020/672, na podlagi katere je predložen.

Predlog dopolnjuje drug instrument prava Unije za zagotavljanje podpore državam članicam v izrednih razmerah, in sicer Uredbo Sveta (ES) št. 2012/2002 z dne 11. novembra 2002 o ustanovitvi Solidarnostnega sklada Evropske unije (Uredba (ES) št. 2012/2002). Uredba (EU) 2020/461 Evropskega parlamenta in Sveta, ki spreminja navedeni instrument, da bi se razširilo njegovo področje uporabe na izredne razmere večjih razsežnosti v javnem zdravju in opredelile posebne dejavnosti, upravičene do financiranja, je bila sprejeta 30. marca 2020.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Predlog je del sklopa ukrepov, pripravljenih v odziv na trenutno pandemijo COVID-19, kot je „naložbena pobuda v odziv na koronavirus“, in dopolnjuje druge instrumente, ki podpirajo zaposlovanje, kot sta Evropski socialni sklad in Evropski sklad za strateške naložbe (EFSI)/InvestEU. Z uporabo izposojanja in posojanja za podporo državam članicam v tem konkretnem primeru izbruha COVID-19 bi ta predlog zagotavljal drugo raven zaščite za financiranje shem skrajšanega delovnega časa in podobnih ukrepov, s čimer bi pomagal ohranjati delovna mesta ter s tem zaščititi zaposlene in samozaposlene pred tveganjem brezposelnosti.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga za ta instrument je Uredba Sveta (EU) 2020/672.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Predlog je odziv na prošnjo države članice in odraža evropsko solidarnost z zagotavljanjem finančne pomoči Unije v obliki začasnih posojil državi članici, ki jo je prizadel izbruh COVID-19. Takšna finančna pomoč kot druga raven zaščite začasno podpira povečane javnofinančne odhodke držav članic za sheme skrajšanega delovnega časa in podobne ukrepe ter jim pomaga ščititi delovna mesta in s tem zaposlene in samozaposlene pred tveganjem brezposelnosti in izgube dohodka.

Podpora bo pomagala prizadetemu prebivalstvu in pripomogla k blažitvi neposrednih družbenih in gospodarskih posledic krize COVID-19.

- **Sorazmernost**

Predlog upošteva načelo sorazmernosti. Ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje ciljev instrumenta.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z DELEŽNIKI IN OCEN UČINKA

- **Posvetovanja z deležniki**

Zaradi nujne čimprejšnje priprave predloga, da bi ga Svet lahko pravočasno sprejel, posvetovanja z deležniki ni bilo mogoče izvesti.

- **Ocena učinka**

Zaradi nujnosti priprave predloga ocena učinka ni bila izvedena.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Komisija bi morala imeti možnost najema posojil na finančnih trgih z namenom nadaljnega posojanja državi članici, ki zaprosi za finančno pomoč v okviru instrumenta SURE.

Poleg jamstev, ki jih dajo države članice, okvir vključuje tudi druge zaščitne ukrepe za zagotavljanje finančne trdnosti sheme, in sicer:

- strog in konservativen pristop k finančnemu upravljanju,
- oblikovanje posojilnega portfelja, ki omejuje tveganje koncentracije, letno izpostavljenost in čezmerno izpostavljenost do posameznih držav članic, hkrati pa zagotavlja, da se državam članicam, ki najbolj potrebujejo pomoč, lahko zagotovijo zadostna sredstva, ter
- možnosti obnovitve dolga.

Predlog

IZVEDBENI SKLEP SVETA

o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344 o odobritvi začasne podpore Republiki Cipru na podlagi Uredbe (EU) 2020/672 za ublažitev tveganj za brezposelnost v izrednih razmerah po izbruhu COVID-19

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) 2020/672 z dne 19. maja 2020 o vzpostavitvi evropskega instrumenta za začasno podporo za ublažitev tveganj za brezposelnost v izrednih razmerah (SURE) po izbruhu COVID-19¹ in zlasti člena 6(1) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Po prošnji Cipra z dne 6. avgusta 2020 je Svet z Izvedbenim sklepom (EU) 2020/1344² odobril finančno pomoč Cipru v obliki posojila v višini največ 479 070 000 EUR z največjo povprečno zapadlostjo 15 let in obdobjem razpoložljivosti 18 mesecev, da bi se dopolnila nacionalna prizadevanja Cipra za obravnavanje učinka izbruha COVID-19 in za odziv na socialno-ekonomske posledice tega izbruha za delavce in samozaposlene.
- (2) Posojilo naj bi Ciper uporabil za financiranje shem skrajšanega delovnega časa in podobnih ukrepov, kot so navedeni v členu 3 Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344.
- (3) Po drugi prošnji Cipra z dne 10. marca 2021 je Svet z Izvedbenim sklepom (EU) 2021/680³ o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344 Cipru odobril dodatno finančno pomoč v višini 124 700 000 EUR s povečanjem najvišjega zneska posojila na 603 770 000 EUR z največjo povprečno zapadlostjo 15 let in obdobjem razpoložljivosti 18 mesecev, da bi se dopolnila nacionalna prizadevanja Cipra za obravnavanje učinka izbruha COVID-19 in za odziv na socialno-ekonomske posledice tega izbruha za delavce in samozaposlene.
- (4) Ciper naj bi dodatno posojilo uporabil za financiranje shem skrajšanega delovnega časa in podobnih ukrepov, kot so navedeni v členu 3 Izvedbenega sklepa (EU) 2021/680 o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344.

¹ UL L 159, 20.5.2020, str. 1.

² Izvedbeni sklep Sveta (EU) 2020/1344 z dne 25. septembra 2020 o odobritvi začasne podpore Republiki Cipru na podlagi Uredbe (EU) 2020/672 za ublažitev tveganj za brezposelnost v izrednih razmerah po izbruhu COVID-19 (UL L 314, 29.9.2020, str. 13).

³ Izvedbeni sklep Sveta (EU) 2021/680 z dne 23. aprila 2021 o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344 o odobritvi začasne podpore Republiki Cipru na podlagi Uredbe (EU) 2020/672 za ublažitev tveganj za brezposelnost v izrednih razmerah po izbruhu COVID-19 (UL L 144, 27.4.2021, str. 19).

- (5) Zaradi izbruha COVID-19 je še naprej imobiliziran znaten del delovne sile na Cipru. To je privedlo do še vedno nenadnega in močnega povečanja javnofinančnih odhodkov na Cipru v zvezi z ukrepi iz člena 3(c), (e), (f), (g), (h) in (i) Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344.
- (6) Izbruh COVID-19 in izredni ukrepi, ki jih je Ciper v letih 2020, 2021 in 2022 uvedel za zaježitev izbruha ter njegovih socialno-ekonomskih učinkov in učinkov, povezanih z zdravjem, so imeli in imajo še vedno zelo močan vpliv na javne finance. Primanjkljaj in dolg sektorja država sta na Cipru leta 2020 znašala 5,8 % oziroma 115,0 % bruto domačega proizvoda (BDP), do konca leta 2021 pa sta se zmanjšala na 1,7 % oziroma 103,6 %. V skladu z napovedjo Komisije iz pomladi 2022 naj bi primanjkljaj sektorja država Cipra konec leta 2022 znašal 0,3 % BDP, dolg sektorja država pa 93,9 % BDP. Glede na vmesno napoved Komisije iz poletja 2022 naj bi se BDP Cipra v letu 2022 povečal za 3,2 %.
- (7) Ciper je 5. septembra 2022 zaprosil za dodatno finančno pomoč Unije v višini 29 200 000 EUR, da bi še naprej dopolnjevala njegova nacionalna prizadevanja za obravnavanje učinka izbruha COVID-19 in za odziv na socialno-ekonomske posledice izbruha za delavce in samozaposlene v letih 2020, 2021 in 2022. Ciper je zlasti dodatno podaljšal ali spremenil sheme skrajšanega delovnega časa in podobne ukrepe iz uvodnih izjav 8 do 13.
- (8) „Zakon 27(I)/2020“⁴, „Zakon 49(I)/2020“⁵, „Zakon 140(I)/2020“⁶, „Zakon 36(I)/2021“⁷ in „Zakon 120(I)/2021“⁸ so bili podlaga za številne mesečne regulativne upravne akte⁹, v katerih so določeni ukrepi za obravnavanje učinka izbruha COVID-19. Na podlagi navedenih zakonov so organi uvedli „shemo podpore podjetjem za začasno delno prenehanje poslovanja“, kot je navedena v členu 3(c) Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344. Shema zaposlenim v podjetjih, ki se jim je promet zaradi pandemije zmanjšal, zagotavlja nadomestilo plače pod pogojem, da se ohranijo delovna mesta. Nadomestilo krije 60 % plače zaposlenega ali 60 % enot socialnega zavarovanja zaposlenega, zasluženih v letu 2018, odvisno od tega, kaj je večje. Višina nadomestila znaša največ 1 214 EUR in najmanj 360 EUR na mesec. Ukrej je sprva veljal za obdobje od marca 2020 do junija 2020 in je bil nato podaljšan za obdobje od januarja 2021 do avgusta 2021.
- (9) Poleg tega so bili „Zakon 27(I)/2020“, „Zakon 49(I)/2020“, „Zakon 140(I)/2020“, „Zakon 36(I)/2021“ in „Zakon 120(I)/2021“ ter številni mesečni regulativni upravni akti¹⁰ podlaga za „posebno shemo za hotele in turistične nastanitve“, kot je navedena v členu 3(e) Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344. Shema zagotavlja nadomestilo plače za podporo delavcem v hotelirstvu in drugih podjetjih, ki ponujajo turistične nastanitve, katerih delodajalec je začasno popolnoma prenehal poslovati ali se mu je promet zmanjšal za več kot 40 %. Pogoj za udeležbo v shemi je ohranitev delovnih

⁴ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4748, 27. 3. 2020.

⁵ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4756, 26. 5. 2020.

⁶ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4780, 12. 10. 2020.

⁷ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4823, 29. 3. 2021.

⁸ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4846, 16. 7. 2021.

⁹ Regulativni upravni akti 131/188/239/2020 in regulativni upravni akti 84/124/169/219/276/331/370/2021, kot so bili podaljšani.

¹⁰ Regulativni upravni akti 269/317/393/418/498/533/631/2020 in 13/81/121/166/216/271/329/368/402/431/2021, kot so bili podaljšani.

mest. Ukrep je sprva veljal za obdobje od junija 2020 do oktobra 2020 in je bil nato podaljšan za obdobje od novembra 2020 do oktobra 2021.

- (10) Poleg tega so bili „Zakon 27(I)/2020“, „Zakon 49(I)/2020“, „Zakon 140(I)/2020“, „Zakon 36(I)/2021“ in „Zakon 120(I)/2021“ ter številni mesečni regulativni upravni akti¹¹ podlaga za „posebno shemo podpore podjetjem, povezanim s turizmom, odvisnim od turizma ali povezanim s podjetji, za katera velja obvezno začasno popolno prenehanje poslovanja“, kot je navedena v členu 3(f) Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344. Ta shema zagotavlja nadomestilo plače za delavce v hotelirstvu in drugih podjetjih, ki ponujajo turistične nastanitve, ki so začasno popolnoma prenehala poslovati ali se jim je promet zmanjšal za več kot 40 %, za razliko od praga 55 % iz prvotne sheme, pod pogojem, da se ohranijo delovna mesta. Ukrep je sprva veljal za obdobje od junija 2020 do avgusta 2020 in je bil spremenjen in podaljšan za obdobje od septembra 2020 do oktobra 2021.
- (11) Poleg tega so bili „Zakon 27(I)/2020“, „Zakon 49(I)/2020“, „Zakon 140(I)/2020“, „Zakon 36(I)/2021“ in „Zakon 120(I)/2021“ ter številni mesečni regulativni upravni akti¹² podlaga za „posebno shemo podpore podjetjem, ki izvajajo posebne vnaprej določene dejavnosti“, kot je navedena v členu 3(g) Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344. Ta shema zagotavlja nadomestilo dohodka za 50 % zaposlenih v podjetjih, ki so se pridružila shemi. Podpora krije 60 % plače zaposlenega ali 60 % enot socialnega zavarovanja zaposlenega, zasluženih v ustreznem referenčnem letu, odvisno od tega, kaj je večje. Višina nadomestila znaša največ 1 214 EUR in najmanj 360 EUR na mesec. Pogoj za udeležbo v shemi je ohranitev delovnih mest. Ukrep, ki je sprva veljal za obdobje od junija 2020 do avgusta 2020, je bil podaljšan za obdobje od septembra 2020 do oktobra 2021.
- (12) Poleg tega „shema subvencioniranja“, določena v „Rebalansu proračuna, začasnem okviru za ukrepe državne pomoči v podporo gospodarstvu pri trenutnem izbruhu COVID-19“, kot je navedena v členu 3(h) Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344, uvaja subvencije za zelo mala in mala podjetja ter samozaposlene, ki zaposlujejo do 50 zaposlenih. Zaposilo se je samo za tisti del odhodkov, ki se nanaša na podporo samozaposlenim in podjetjem z enim zaposlenim. Te subvencije zagotavljajo pavšalna nepovratna sredstva za kritje stroškov poslovanja malih podjetij in samozaposlenih oseb. Zneski pavšalnih nepovratnih sredstev so bili pregledani za različne kategorije podjetij na podlagi števila zaposlenih. Poleg tega je bil dosežen dogovor o nepovratnih sredstvih za podjetja, ki od marca 2020 ne poslujejo več, v višini 10 000 EUR za podjetja z do 9 zaposlenimi in 15 000 EUR za podjetja z več kot 9 zaposlenimi. Shema subvencioniranja se lahko šteje za ukrep, podoben shemam skrajšanega delovnega časa iz Uredbe (EU) 2020/672, saj je njen namen zaščititi samozaposlene ali podobne kategorije delavcev pred zmanjšanjem ali izgubo dohodka. Ukrep, ki je sprva veljal za obdobje od aprila 2020 do maja 2020, je bil podaljšan in spremenjen za november 2020. Shema je bila ponovno podaljšana marca 2021 in aprila 2021 ter je zajemala podjetja, ki so morala v skladu z odloki ministra za zdravje popolnoma prekiniti svoje poslovanje, ne glede na število zaposlenih;

¹¹ Regulativni upravni akti 270/318/394/419/499/534/632/2020 in regulativni upravni akti 14/82/122/167/217/274/330/369/403/432/2021, kot so bili podaljšani.

¹² Regulativni upravni akti 272/320/396/420/500/535/633/2020 in regulativna upravna akta 404/433/2021, kot so bili podaljšani.

- (13) Poleg tega so bili „Zakon 27(I)/2020“, „Zakon 49(I)/2020“, „Zakon 140(I)/2020“, „Zakon 36(I)/2021“ in „Zakon 120(I)/2021“ ter številni mesečni regulativni upravni akti¹³ podlaga za „shemo nadomestil za čas bolezni“, kot je navedena v členu 3(i) Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344. Ta shema zaposlenim v zasebnem sektorju in samozaposlenim zagotavlja nadomestilo plače pod pogojem, da so razvrščeni kot ranljivi posamezniki v skladu s seznamom, ki ga objavi ministrstvo za zdravje, jih organi namestijo v karanteno ali so okuženi s COVID-19. Ukrep je sprva veljal za obdobje od marca 2020 do junija 2020 in je bil podaljšan za obdobje od novembra 2020 do junija 2021.
- (14) Ciper izpolnjuje pogoje, da lahko zaprosi za finančno pomoč iz člena 3 Uredbe (EU) 2020/672. Ciper je Komisiji predložil ustrezne dokaze, da so se dejanski in načrtovani javnofinančni odhodki od 1. februarja 2020 povečali za 777 840 000 EUR zaradi nacionalnih ukrepov, sprejetih za obravnavanje socialno-ekonomskih učinkov izbruha COVID-19. To pomeni nenadno in močno povečanje, ker je povezano tudi s podaljšanjem ali spremembo obstoječih nacionalnih ukrepov, neposredno povezanih s shemo skrajšanega delovnega časa in podobnimi ukrepi, ki zajemajo znaten delež podjetij in delovne sile na Cipru. Ciper namerava 144 870 000 EUR povečanih odhodkov financirati iz proračuna EU prek skladov Unije.
- (15) Komisija se je v skladu s členom 6 Uredbe (EU) 2020/672 posvetovala s Ciprom ter preverila nenadno in močno povečanje dejanskih in načrtovanih javnofinančnih odhodkov, neposredno povezano s shemami skrajšanega delovnega časa in podobnimi ukrepi iz prošnje z dne 5. septembra 2022.
- (16) Zato bi bilo treba zagotoviti finančno pomoč za podporo Cipru pri obravnavanju socialno-ekonomskih učinkov resnih gospodarskih motenj, ki jih je povzročil izbruh COVID-19. Komisija bi morala sprejeti odločitve glede zapadlosti, obsega in sprostitev obrokov in tranš v tesnem sodelovanju z nacionalnimi organi.
- (17) Glede na to, da se je obdobje razpoložljivosti iz Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344 izteklo, je potrebno novo obdobje razpoložljivosti za dodatno finančno pomoč. Obdobje razpoložljivosti za finančno pomoč 18 mesecev, odobreno z Izvedbenim sklepom (EU) 2020/1344, bi bilo treba podaljšati za 21 mesecev, zato bi morale biti obdobje skupne razpoložljivosti 39 mesecev od prvega dne po začetku učinkovanja Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344.
- (18) Ciper in Komisija bi morala ta sklep upoštevati pri sporazumu o posojilu iz člena 8(2) Uredbe (EU) 2020/672.
- (19) Ta sklep ne bi smel posegati v izid kakršnih koli postopkov v zvezi z izkrivljanjem delovanja notranjega trga, ki se lahko izvedejo, in sicer zlasti na podlagi členov 107 in 108 Pogodbe. Ne razveljavlja zahteve, da države članice Komisijo na podlagi člena 108 Pogodbe obvestijo o primerih morebitne državne pomoči.
- (20) Ciper bi moral Komisijo redno obveščati o izvrševanju načrtovanih javnofinančnih odhodkov, da bi Komisija lahko ocenila, v kolikšnem obsegu je Ciper izvršil navedene odhodke.
- (21) Odločitev o zagotovitvi finančne pomoči je bila sprejeta ob upoštevanju obstoječih in pričakovanih potreb Cipra, pa tudi prošenj za finančno pomoč na podlagi Uredbe (EU)

¹³ Regulativni upravni akti 128/185/236/637/2020 in regulativni upravni akti 19/87/127/172/222/273/2021, kot so bili podaljšani.

2020/672, ki so jih že predložile ali jih nameravajo predložiti druge države članice, pri čemer se upoštevajo načela enake obravnave, solidarnosti, sorazmernosti in preglednosti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Izvedbeni sklep (EU) 2020/1344 se spremeni:

(1) člen 2 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Unija da Cipru na voljo posojilo v znesku največ 632 970 000 EUR. Povprečna zapadlost posojila ne presega 15 let.“;

(b) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Obdobje razpoložljivosti finančne pomoči, odobrene s tem sklepom, je 39 mesecev od prvega dne po začetku učinkovanja tega sklepa.“;

(c) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Prvi obrok se sprost ob začetku veljavnosti sporazuma o posojilu iz člena 8(2) Uredbe (EU) 2020/672. Vsi nadaljnji obroki se sprostijo v skladu s pogoji navedenega sporazuma o posojilu ali so, kadar je ustrezno, pogojeni z začetkom veljavnosti dodatka k navedenemu sporazumu ali spremenjenega sporazuma o posojilu, sklenjenega med Ciprom in Komisijo, ki nadomešča prvotni sporazum o posojilu.“;

(2) člen 3 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 3

Ciper lahko financira naslednje ukrepe:

- (a) shemo izrednega dopusta za starše, kot je določena z „Zakonom 27(I)/2020“ in „regulativnimi upravnimi akti 127/148/151/184/192/212/213/235/2020“, kot je bila podaljšana;
- (b) sheme podpore podjetjem za začasno popolno prenehanje poslovanja, kot so določene z „Zakonom 27(I)/2020“ in „regulativnimi upravnimi akti 130/148/151/187/212/213/238/243/271/273/2020“, kot so bile podaljšane;
- (c) sheme podpore podjetjem za začasno delno prenehanje poslovanja, kot so določene z „Zakonom 27(I)/2020“ in „regulativnimi upravnimi akti 131/188/239/2020“, kot so bile nazadnje spremenjene z „Zakonom 120(I)/2021“ in „regulativnim upravnim aktom 370/2021“;
- (d) posebno shemo za samozaposlene, kot je določena z „Zakonom 27(I)/2020“ in „regulativnimi upravnimi akti 129/148/151/186/237/322/2020“, kot je bila podaljšana;

- (e) posebno shemo za hotele in turistične nastanitve, kot je določena z „Zakonom 27(I)/2020“ in „regulativnimi upravnimi akti 269/317/393/418/498/533/631/2020“, kot je bila nazadnje spremenjena z „Zakonom 120(I)/2021“ in „regulativnim upravnim aktom 431/2021“;
- (f) posebno shemo podpore podjetjem, povezanim s turizmom, odvisnim od turizma ali povezanim s podjetji, za katera velja obvezno začasno popolno prenehanje poslovanja, kot je določena z „Zakonom 27(I)/2020“ in „regulativnimi upravnimi akti 270/318/394/419/499/534/632/2020“, kot je bila nazadnje spremenjena z „Zakonom 120(I)/2021“ in „regulativnim upravnim aktom 432/2021“;
- (g) posebno shemo podpore podjetjem, ki izvajajo posebne vnaprej določene dejavnosti, kot je določena z „Zakonom 27(I)/2020“ in „regulativnimi upravnimi akti 272/320/396/420/500/535/633/2020“, kot je bila nazadnje spremenjena z „Zakonom 120(I)/2021“ in „regulativnim upravnim aktom 433/2021“;
- (h) shemo subvencioniranja za zelo mala in mala podjetja ter samozaposlene, kot je določena v „Rebalansu proračuna, začasnem okviru za ukrepe državne pomoči v podporo gospodarstvu pri trenutnem izbruhu COVID-19“, za del odhodkov, ki se nanaša na podporo samozaposlenim in podjetjem z enim zaposlenim, kot je bila podaljšana in spremenjena;
- (i) shemo nadomestil za čas bolezni, kot je določena z „Zakonom 27(I)/2020“ in „regulativnimi upravnimi akti 128/185/236/637/2020“, kot je bila nazadnje spremenjena z „Zakonom 120(I)/2021“ in „regulativnim upravnim aktom 273/2021“.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Republiko Ciper.

V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*